

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

Art. 5. Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 1982.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

### MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 82 — 1966

3 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 1977 houdende vaststelling van de vergoedingen te heffen door de Regie der Luchtwezen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwezen, inzonderheid op artikel 14 van het erbij gevoegd statuut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 31 maart 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 1977 houdende vaststelling van de vergoedingen te heffen door de Regie der Luchtwezen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1978, 28 april 1978, 26 maart 1979, 21 maart 1980 en 6 september 1982, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, d.d. 12 november 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om onverwijld alle maatregelen te nemen tot herstel van het evenwicht van de exploitatierekening van de Regie der Luchtwezen;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 9 van het koninklijk besluit van 17 januari 1977 houdende vaststelling van de vergoedingen te heffen door de Regie der Luchtwezen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 maart 1978, 28 april 1978, 26 maart 1979 en 6 september 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. § 1. De vergoeding voor het gebruik der ten behoeve van de passagiers aangebrachte installaties bedraagt, per vertrekkende passagier, 250 F. op de Nationale Luchthaven en 115 F. op de luchtvaartterreinen Antwerpen (Deurne), Charleroi (Gosselies), Luik (Grâce-Hollogne) en Oostende.

§ 2. De vergoeding is verschuldigd door de passagier, wordt ten voordele van de Regie der Luchtwezen geheven door de exploitant van het luchtvaartuig en het bedrag ervan wordt afzonderlijk vermeld op het vervoerbewijs.

§ 3. Deze vergoeding is niet verschuldigd voor :

1. kinderen onder de twee jaar;
2. transito-passagiers die in het bezit van één enkel vervoerbiljet reizen tussen twee verschillende vreemde landen;
3. passagiers die zich niet naar het buitenland begeven;
4. passagiers van de luchtvaartuigen bedoeld in hoofdstuk VII;
5. personeelsleden van luchtvervoerders, die zich om dienstredenen verplaatsen;
6. passagiers van luchtvaartuigen van ten hoogste drie ton.

§ 4. De vergoeding van 115 F. kan met maximum 35 % verminderd worden ten gunste van de passagiers van luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren in het kader van een programma, dat

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

Art. 5. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1982.

### BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 82 — 1966

3 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 1977 fixant les redevances à percevoir par la Régie des Voies aériennes

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937, portant revision de la loi du 16 novembre 1919, relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1970, portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes, notamment l'article 14 du statut y annexé, modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1981;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 1977 fixant les redevances à percevoir par la Régie des Voies aériennes, modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1978, 28 avril 1978, 26 mars 1979, 21 mars 1980 et 6 septembre 1982, notamment l'article 9;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances du 12 novembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de prendre, sans délai, toute mesure de nature à rééquilibrer le compte d'exploitation de la Régie des Voies aériennes;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 9 de l'arrêté royal du 17 janvier 1977 fixant les redevances à percevoir par la Régie des Voies aériennes, modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1978, 28 avril 1978, 26 mars 1979 et 6 septembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. § 1er. La redevance due pour l'usage des installations aménagées à l'intention des passagers est fixée, par passager partant, à 250 F. à l'Aéroport national et à 115 F. aux aérodromes d'Anvers (Deurne), de Charleroi (Gosselies), de Liège (Grâce-Hollogne) et d'Ostende.

§ 2. La redevance est due par le passager, perçue par l'exploitant de l'aéronef au profit de la Régie des Voies aériennes et son montant fait l'objet d'une mention spéciale sur le titre de transport.

§ 3. Cette redevance n'est pas due pour :

1. les enfants de moins de deux ans;
2. les passagers en transit qui voyagent en vertu d'un seul contrat de transport entre deux pays différents;
3. les passagers qui ne se rendent pas à l'étranger;
4. les passagers des aéronefs, visés au chapitre VII;
5. les membres du personnel des transporteurs aériens qui se déplacent pour des raisons de service;
6. les passagers d'aéronefs d'un poids ne dépassant pas trois tonnes.

§ 4. La redevance de 115 F. peut être diminuée de 35 % au maximum en faveur des passagers d'aéronefs effectuant des vols dans le cadre d'un programme reconnu par le Ministre chargé

door de Minister, die met het Bestuur der Luchtvaart belast is, als van bijzonder belang voor de promotie van het betrokken luchvaartterrein aanvaard wordt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1982.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Verkeerswezen  
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
H. DE CROO

N. 62 — 1967

23 DECEMBER 1982

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juli 1979 betreffende de radiobERICHT-geving (1), inzonderheid op de artikelen 1, 5° en 10, 1e lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen (2), inzonderheid op de artikelen 3 en 33;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (3), inzonderheid op het artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om, vóór 1 januari 1983, aan de titularissen van een vergunning om individuele stations voor radiotelefonische berichtenwisseling in de frequentieband 27 MHz te doen werken, een ultieme termijn toe te staan ten einde hen in staat te stellen niet goedgekeurde zend- en ontvangtoestellen te gebruiken in afwachting van het in de handel brengen, in de loop van 1983, van radiotelefonen B27 die goedgekeurd zijn als beantwoordend aan de nieuwe technische voorschriften die op 1 januari 1983 van kracht worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het tweede lid van het artikel 33 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen wordt als volgt gewijzigd :

« Evenwel wordt de toepassing van het artikel 12 van dit besluit voor de individuele stations van de 8e categorie verdaagd tot op 1 januari 1984. »

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Verkeerswezen  
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
H. DE CROO  
De Staatssecretaris  
voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
Mevr. P. D'HONDT-VAN ORDENBOSCH

(1) Belgisch Staatsblad van 30 augustus 1979;  
(2) Belgisch Staatsblad van 30 oktober 1979;  
(3) Belgisch Staatsblad van 21 maart 1973.

de l'administration de l'aéronautique comme présentant un intérêt particulier pour la promotion de l'aérodrome en question. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er décembre 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Communications  
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,  
H. DE CROO

F. 62 — 1967

23 DECEMBRE 1982

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications (1), notamment les articles 1er, 5° et 10, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées (2), notamment les articles 3 et 33;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (3), notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence qu'il y a d'accorder, avant le 1er janvier 1983, aux titulaires d'une autorisation de faire fonctionner des stations individuelles d'intercommunication radiotéléphonique dans la bande de fréquences 27 MHz, un ultime délai leur permettant d'utiliser des appareils émetteurs-récepteurs non agréés, en attendant la mise sur le marché, dans le courant de 1983, de radiotéléphones B27 agréés comme répondant aux nouvelles spécifications techniques entrant en vigueur le premier janvier 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le deuxième alinéa de l'article 33 de l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées est modifié comme suit :

« Toutefois, en ce qui concerne les stations individuelles de la 8ème catégorie, l'application de l'article 12 du présent arrêté est reportée au 1er janvier 1984. »

Art. 2. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Communications  
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,  
H. DE CROO  
Le Secrétaire d'Etat  
aux Postes, Télégraphes et Téléphones,  
Mme P. D'HONDT-VAN ORDENBOSCH

(1) Moniteur belge du 30 août 1979;  
(2) Moniteur belge du 30 octobre 1979;  
(3) Moniteur belge du 21 mars 1973.